
DEWALT®

XR LI-ION

503910 - 58 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

DCS373

Рисунок 1

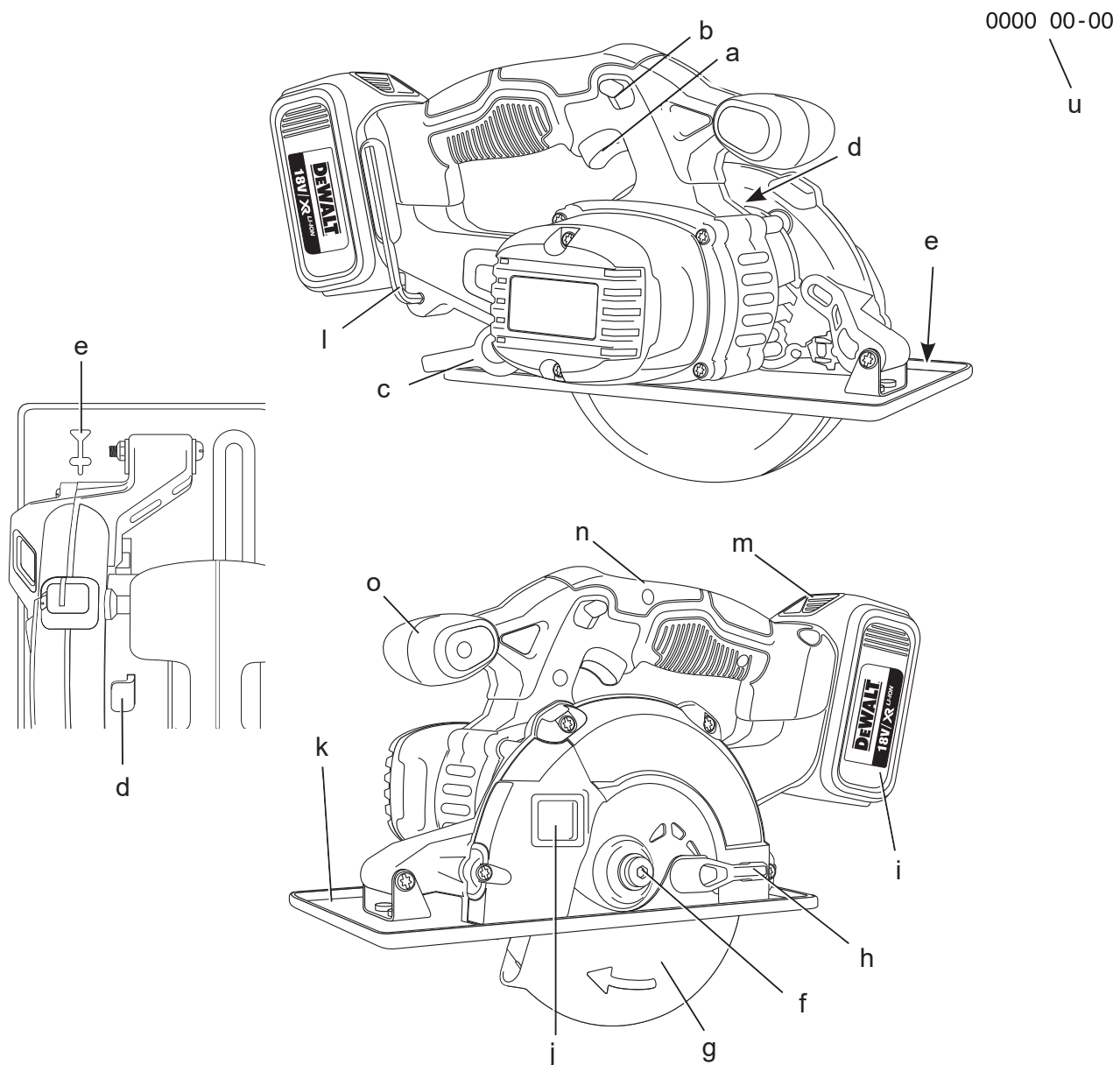


Рисунок 2

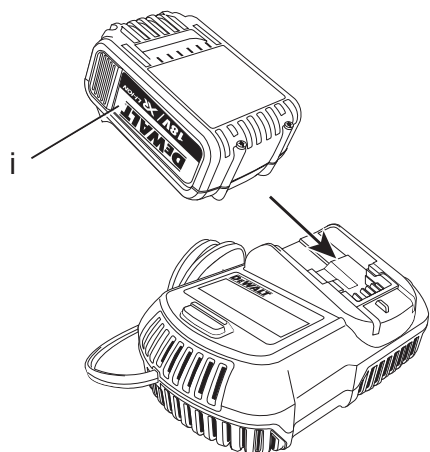


Рисунок 3

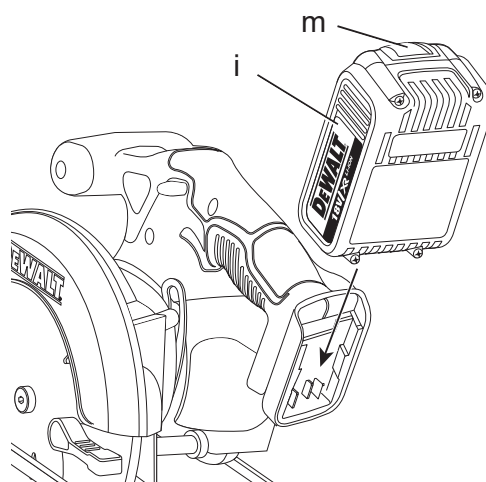


Рисунок 4

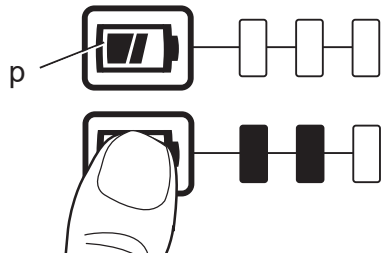


Рисунок 5

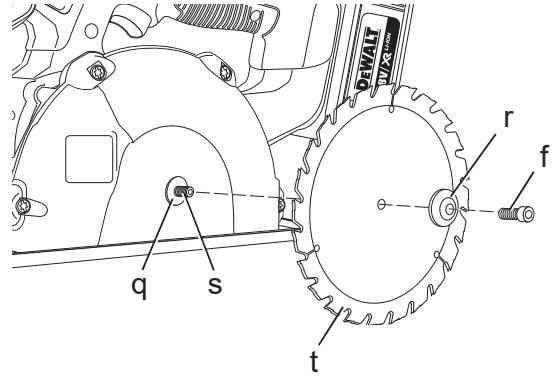


Рисунок 6

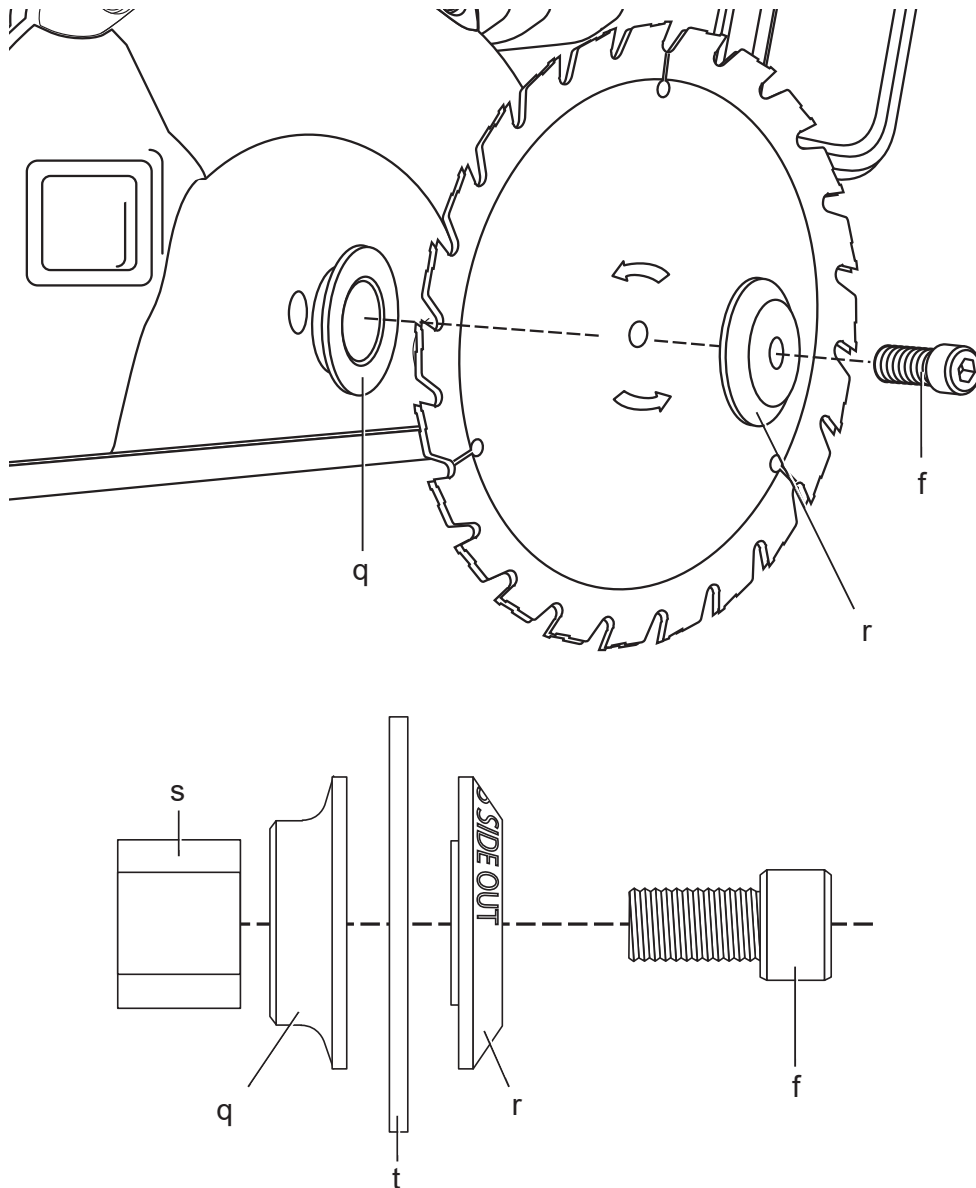


Рисунок 7

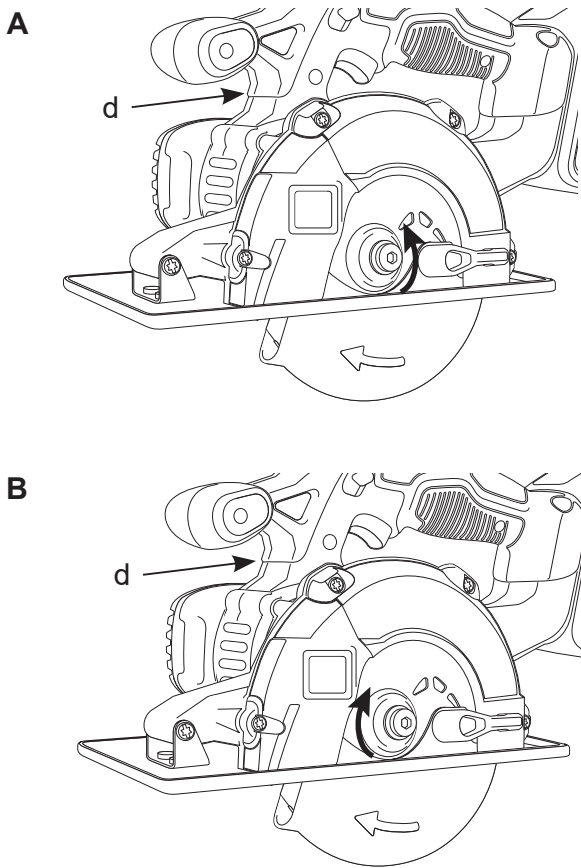


Рисунок 8

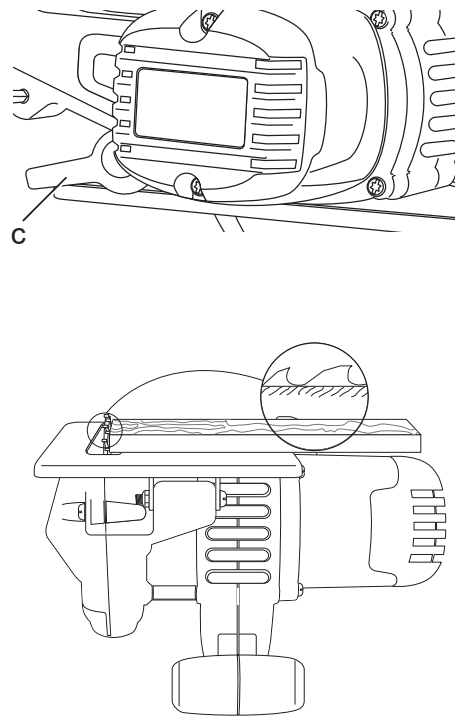


Рисунок 9

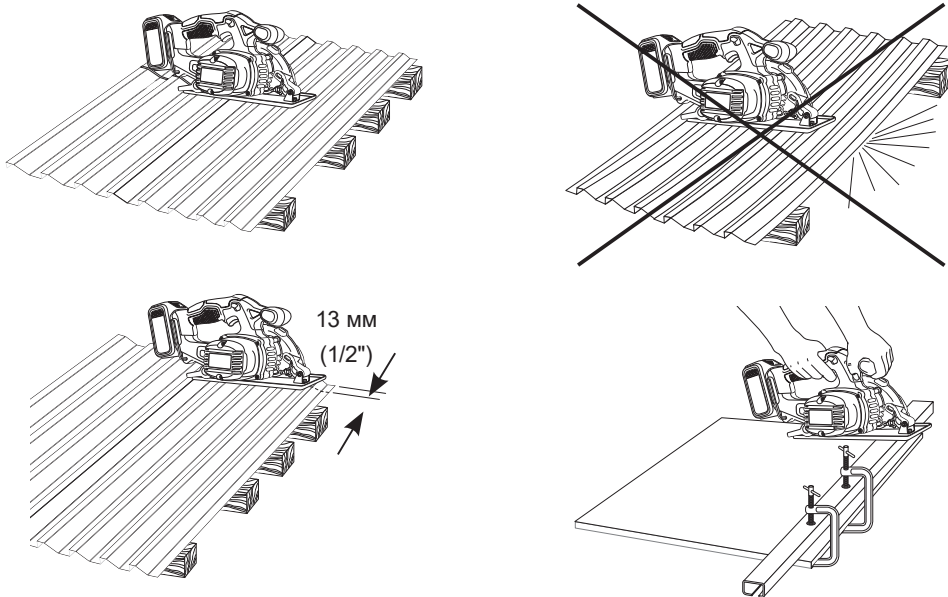


Рисунок 10

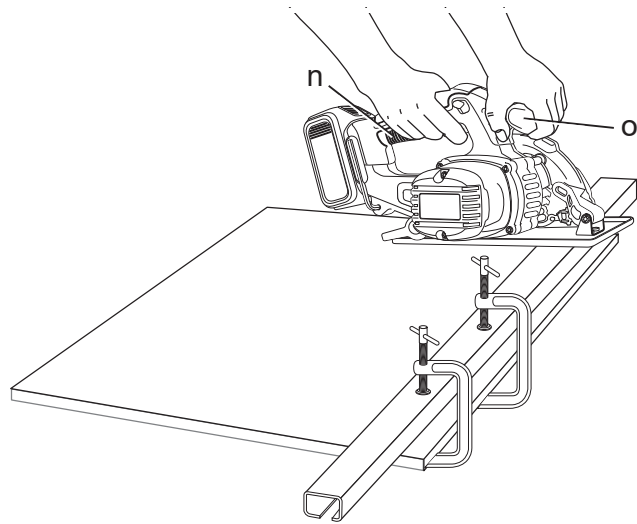
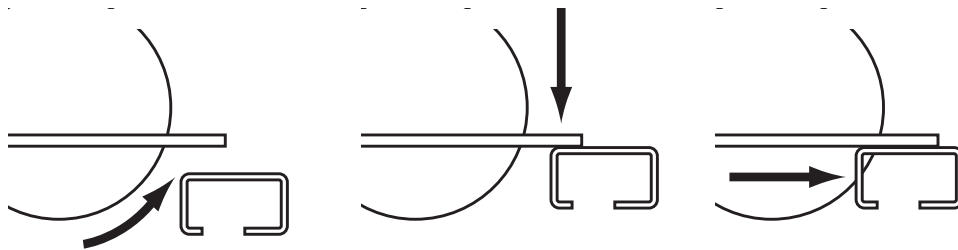


Рисунок 11



140 ММ (5-1/2") 18 В АККУМУЛЯТОРНАЯ ДИСКОВАЯ ПИЛА ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛОВ DCS373

Поздравляем Вас!

Вы выбрали инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надежных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

DCS373		
Напряжение питания	В пост. тока	18
Тип		1
Макс. выходная мощность	Вт	460
Число оборотов без нагрузки	об./мин.	3700
Диаметр пильного диска	мм	140
Максимальная глубина р аспила	мм	43
Диаметр посадочного отверстия	мм	20
Вес (без аккумулятора)	кг	3,76
L_{pA} (звуковое давление)	дБ(А)	78
K_{pA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(А)	3
L_{wA} (акустическая мощность)	дБ(А)	89
K_{wA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(А)	3
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:		
Значения вибрационного воздействия a_{hM} , резка металла		
a_{hM}	м/с ²	3,1
Погрешность K =	м/с ²	1,5

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN60745 и может использоваться для сравнения инструментов разных марок. Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включен, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

Аккумулятор		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Напряжение питания	В пост. тока	18	18	18	18
Емкость	Ач	3,0	1,5	4,0	2,0
Вес	кг	0,64	0,35	0,61	0,40

Зарядное устройство		DCB105	
Напряжение питания	В перем. тока	230 В	
Тип аккумулятора		Li-Ion	
Приблизительное время зарядки мин.	30	55	70
	(Аккумулятор 1,5 Ач)	(Аккумулятор 3,0 Ач)	(Аккумулятор 4,0 Ач)
Вес	кг	0,49	

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приводит к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или получению тяжелой травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы легкой или средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, может привести к повреждению оборудования.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



DCS373

DEWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «**Технические характеристики**», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-5.

Данные продукты также соответствуют Директивам 2004/108/ЕС и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DEWALT.

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann)
Вице-президент по инженерным разработкам
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
24.12.2012



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке.** Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c) **Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем.** Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель

воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.

- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- b) **При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- c) **Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».** Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке

электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
- e) **Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения.** Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- g) **Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД

- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.

- c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f) **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД

- a) **Заряжайте аккумулятор зарядным устройством указанной производителем марки.** Зарядное устройство, которое подходит к одному типу аккумуляторов, может создать риск возгорания в случае

его использования с аккумуляторами другого типа.

- b) **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами.** Использование аккумулятора какой-либо другой марки может привести к возникновению пожара и получению травмы.
- c) **Держите не используемый аккумулятор подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара.
- d) **В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит); избегайте контакта с кожей. Если жидкость попала на кожу, смойте ее водой. Если жидкость попала в глаза, обращайтесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

6) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Инструкции по технике безопасности для всех типов пил

- a) **⚠ ОПАСНО: Держите руки на расстоянии от области распила и диска. Держите вторую руку на дополнительной рукоятке или на корпусе двигателя.** Если инструмент удерживается обеими руками, исключается вероятность их пореза диском.
- b) **Не держите руки под обрабатываемой деталью.** Защитный кожух не защищает руки от касания диска под обрабатываемой деталью.
- c) **Отрегулируйте глубину пропила в соответствии с толщиной**

обрабатываемой детали. Зуб диска не должен выступать с нижней стороны обрабатываемой детали полностью.

- d) **Никогда не удерживайте разрезаемую деталь в руках, или прижав ее к ноге. Зафиксируйте обрабатываемую деталь на неподвижной опоре.** Необходимо надлежащим образом закрепить обрабатываемую деталь для снижения риска получения травмы, заклинивания диска или потери управления.
- e) **Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой.** Контакт с находящимся под напряжением проводом делает непокрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создает опасность поражения электрическим током.
- f) **Во время продольной распиловки всегда используйте направляющую планку или прямой направлятель детали.** Это повышает точность распила и снижает вероятность заклинивания диска.
- g) **Всегда используйте диски с посадочными отверстиями соответствующего размера и формы (ромбовидные или круглые).** Диски, не совпадающие с крепежными приспособлениями инструмента, будут вращаться эксцентрически, что приведет к потере контроля.
- h) **Ни в коем случае не используйте поврежденные или несоответствующие зажимные кольца или болты для дисков.** Зажимные кольца и болты для дисков были разработаны специально для данного инструмента с целью обеспечения оптимальной производительности и безопасности во время работы.

Дополнительные меры безопасности для всех типов пил

ПРИЧИНЫ ОБРАТНОГО УДАРА И ДЕЙСТВИЯ ОПЕРАТОРА ПО ЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ

- Обратный удар является внезапной реакцией на защемление, зажимание или смещение пильного диска, что приводит

к неконтролируемому подъему пилы из обрабатываемой детали в направлении оператора.

- При зажатии или заземлении диска в пропиле, он останавливается, и реакция электродвигателя приводит к внезапному смещению инструмента в направлении или в сторону от оператора.
- Если диск перекашивается или смещается в пропиле, зубья на его задней кромке могут войти в верхнюю часть деревянной детали, что приведет к выходу диска из пропила и его скачку в направлении оператора.

Обратный удар является результатом использования пилы не по назначению и/или неправильных действий оператора и условий работы, и его можно избежать, соблюдая следующие меры безопасности:

- a) **Крепко держите пилу обеими руками и следите за положением рук, чтобы эффективно противостоять воздействию обратного удара. Стойте сбоку от пилы, но не на одной линии с ней.** Обратный удар может привести к скачку пилы назад, но оператор может гасить его энергию при условии соблюдения надлежащих мер.
- b) **В случае заклинивания диска или в случае прекращения процесса резки по любой причине, отпустите курковый выключатель и удерживайте пилу неподвижно в обрабатываемой детали до полной остановки диска. Никогда не пытайтесь извлечь пилу из обрабатываемой детали или вытянуть ее назад, пока вращается диск - это может привести к обратному удару.** Выясните причину заклинивания диска и примите надлежащие меры по ее устранению.
- c) **При перезапуске пилы в детали отцентрируйте пильный диск в пропиле и убедитесь в том, что зубья пилы не касаются материала.** Если пильный диск заклинен, то при повторном запуске пилы он может подскочить вверх из детали или ударить назад.
- d) **Для сведения к минимуму риска заклинивания диска и возникновения обратного удара, поддерживайте заготовки большого размера. Большие заготовки провисают под собственным весом. Поместите опоры под заготовку**

с обеих сторон, в непосредственной близости от линии распила и краев заготовки.

- e) **Не используйте тупые или поврежденные диски.** Тупые или неправильно разведенные диски образуют узкий пропил, что приводит к повышенному трению, заклиниванию диска и образованию обратного удара.
- f) **Рычаги настройки глубины пропила и угла резки на конус перед началом работы должны быть затянуты и зафиксированы.** В случае сбоя настроек диска, во время работы может произойти заклинивание и обратный удар.
- g) **Будьте особенно внимательны при сквозном врезании в стены и другие сплошные поверхности.** Выдвигаемый диск может встречаться с предметами, которые могут привести к образованию обратного удара.

Инструкции по технике безопасности для пил с нижним защитным кожухом

- a) **Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли закрыт нижний защитный кожух. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и не закрывает диск постоянно. Никогда не зажимайте и не подвязывайте нижний защитный кожух в открытом положении.** При случайном падении пилы нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи втягивающего рычага и убедитесь в том, что кожух перемещается свободно и не прикасается к диску или другим деталям при любых углах и глубине пиления.
- b) **Проверьте функционирование и состояние возвратной пружины нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух и пружина не работают нормально, перед использованием необходимо выполнить их текущий ремонт.** Нижний защитный кожух может перемещаться замедленно из-за повреждения деталей, отложения клейких веществ или скопления мусора.
- c) **Нижний защитный кожух следует втягивать вручную только при**

выполнении специальных разрезов, например, врезных и комбинированных распилов. Поднимайте нижний защитный кожух при помощи вытягивающего рычага, а когда диск прикоснется к материалу, нижний кожух следует опустить.

Для всех других типов пиления нижний защитный кожух должен работать в автоматическом режиме.

- d) **Всегда следите за тем, чтобы нижний защитный кожух закрывал диск, прежде чем класть пилу на верстак или на пол.** Незащищенный диск во время выбега приведет к смещению инструмента назад и разрезанию всех находящихся на траектории его движения предметов. Помните о том, что после отпускания выключателя требуется некоторое время для полной остановки диска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Несмотря на то, что выше дана информация касательно работы с древесиной, данная пила может использоваться только для резки металла. При резке металлов может возникнуть обратный удар.

Дополнительные специальные меры безопасности при работе дисковыми пилами

- **Не используйте абразивные круги или диски.**
- **Не используйте дополнительные приспособления подачи воды.**
- **Не пытайтесь резать нержавеющую сталь, арматурные профили, закалённую или термически обработанную сталь, чугуны, каменную кладку или неизвестные материалы.**
- **Используйте трубки или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- **Стойте сбоку от диска, но не на одной линии с ним.** ОБРАТНЫЙ УДАР может привести к скачку пилы назад (см. разделы «Причины обратного удара и действия

оператора по его предупреждению» и «ОБРАТНЫЙ УДАР»).

- **Вентиляционные прорезы часто закрывают движущиеся части, избегайте этого.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- **Надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- **Надевайте респиратор.** Вдыхание производственной пыли может стать причиной затруднённого дыхания и возможной травмы.
- **Не используйте диски меньшего или большего диаметра, чем рекомендовано.** Правильный размер дисков см. в разделе «Технические характеристики». Используйте только указанные в данном руководстве диски, соответствующие стандарту EN 847-1.
- **Если инструмент не используется, кладите дисковую пилу подошвой вниз на устойчивую поверхность в месте, в котором он не создает опасность, что об него могут споткнуться и упасть.** Некоторые инструменты с аккумуляторами больших размеров ставятся на аккумулятор в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

Остаточные риски

Следующие риски являются характерными при использовании дисковых пил:

- Травмы в результате касания горячих или вращающихся частей инструмента.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск защемления пальцев при смене диска.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли при работе с древесиной.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.

МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ (РИС. 1)

Код даты (и), который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса, образующей узел соединения между инструментом и аккумулятором.

Пример:

2013 XX XX
Год изготовления

Важные инструкции по безопасности для всех зарядных устройств

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ: Данное руководство содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности для зарядного устройства DCB105.

- Перед началом эксплуатации зарядного устройства прочтите все инструкции и ознакомьтесь с предупредительными символами на зарядном устройстве, аккумуляторе и продукте, работающем от аккумулятора.



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения ожога. Для снижения риска получения травмы, заряжайте только перезаряжаемые аккумуляторы марки DEWALT. Аккумуляторы других марок могут перегреться и взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению инструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте детям играть с инструментом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

В определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к электросети, открытые контакты подзарядки внутри его корпуса могут быть закорочены посторонним материалом. Не допускайте попадания токопроводящих материалов, таких как тонкая стальная стружка, алюминиевая фольга и слой металлических частиц, и другие подобные материалы, в гнезда зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от электросети, если в его гнезде нет аккумулятора. Отключайте зарядное устройство от электросети перед чисткой.

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать аккумулятор зарядными устройствами марок, не указанных в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумулятор специально разработаны для совместного использования.
- Данные зарядные устройства не предусмотрены для зарядки аккумуляторов других марок, кроме DEWALT. Попытка зарядить аккумулятор другой марки может привести к риску возникновения пожара, поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега!
- Отключайте зарядное устройство от электросети, вынимая вилку из розетки, а не потянув за кабель! Это снизит риск повреждения электрической вилки и кабеля.
- Располагайте кабель таким образом, чтобы на него нельзя было наступить, споткнуться об него, или иным способом повредить или сильно натянуть!
- Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Использование несоответствующего удлинительного кабеля может создать риск возникновения пожара, поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- При работе с зарядным устройством на открытом воздухе всегда следите, чтобы рабочая зона оставалась сухой,

и используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

- **Не блокируйте вентиляционные прорезы зарядного устройства.** Вентиляционные прорезы расположены в верхней части и на боковых сторонах зарядного устройства. Располагайте зарядное устройство вдали от источника тепла.
- **Не эксплуатируйте зарядное устройство, если его кабель или вилка повреждены** – сразу же заменяйте поврежденные детали.
- **Не эксплуатируйте зарядное устройство, если оно получило повреждение вследствие сильного удара или падения или иного внешнего воздействия.** Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство; обращайтесь в авторизованный центр для проведения технического обслуживания или ремонта.** Неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- В случае повреждения электрического кабеля для предотвращения получения травмы он должен быть немедленно заменен производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом.
- **Перед каждой операцией чистки отключайте зарядное устройство от электросети.** Это снизит риск поражения электрическим током. Извлечение аккумулятора из зарядного устройства не приводит к снижению этого риска.
- **НИКОГДА** не пытайтесь подключать 2 зарядных устройств одновременно.
- **Зарядное устройство рассчитано на работу от стандартной бытовой электросети напряжением 230 В.** Не пытайтесь подключать его к источнику с другим напряжением. Данное указание не относится к автомобильному зарядному устройству.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Зарядные устройства

Зарядное устройство DCB105 предназначено для зарядки Li-Ion аккумуляторов напряжением 10,8 В, 14,4 В и 18 В (DCB121, DCB123, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB180, DCB181, DCB182 и DCB183).

Данное зарядное устройство не требует регулировки и является наиболее простым в эксплуатации.






Процедура зарядки (Рис. 2)

1. Подключите вилку зарядного устройства к соответствующей сетевой розетке напряжением 230 В прежде, чем вставить аккумулятор.
2. Вставьте аккумулятор (i) в зарядное устройство, убедившись, что он надежно вошел в приемное гнездо. Красный индикатор зарядки начнет непрерывно мигать, указывая на начало процесса зарядки.
3. После завершения зарядки красный индикатор переходит в режим непрерывного свечения. Аккумулятор полностью заряжен, и его можно использовать с инструментом или оставить в зарядном устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для достижения максимальной производительности и продления срока службы Li-Ion аккумуляторов, перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Процесс зарядки

Состояние заряда аккумулятора смотрите в приведенной ниже таблице:

Состояние заряда	
 зарядка	— — — —
 полностью заряжен	—————
 пауза для согревания/ охлаждения аккумулятора	— • — • — • — •
 неисправность аккумулятора или зарядного устройства	••••••••••
 проблема в подаче электропитания	••••••••

Данное зарядное устройство не заряжает неисправные аккумуляторы. Зарядное устройство сообщит о неисправности аккумулятора отсутствием свечения световых индикаторов или специальным сигналом индикаторов, обозначающим наличие неисправности в аккумуляторе или зарядном устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный сигнал также может оповещать о наличии неисправности в самом зарядном устройстве.

Если зарядное устройство миганием сообщает о наличии неисправности, отнесите зарядное устройство в сервисный центр для проверки.

Пауза для согревания/охлаждения аккумулятора

Если зарядное устройство определит, что аккумулятор чрезмерно охлажден или нагрет, автоматически инициируется пауза для согревания/охлаждения, в течение которой аккумулятор достигает оптимальной для зарядки температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается на режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумулятора.

Инструменты XR Li-Ion спроектированы по Электронной Защитной Системе, которая защищает аккумулятор от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании Электронной Защитной Системы инструмент автоматически отключится. Если это произошло, поместите Li-Ion аккумулятор в зарядное устройство до его полной зарядки.

Холодный аккумулятор зарядится приблизительно на половину уровня теплого аккумулятора. Аккумулятор будет заряжаться медленнее на протяжении всего цикла зарядки и не достигнет максимального уровня зарядки даже тогда, когда аккумулятор согреется.

Важные инструкции по безопасности для всех аккумуляторов

При заказе аккумуляторов для замены, не забывайте указывать их номер по каталогу и напряжение.

Извлеченный из упаковки аккумулятор заряжен не полностью. Перед началом эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства, прочтите приведенные ниже инструкции по безопасности и следуйте указаниям по процедуре зарядки.

ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не заряжайте и не используйте аккумулятор во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При установке или извлечении аккумулятора из зарядного устройства пыль или газы могут воспламениться.
- **Никогда не вставляйте силой аккумулятор в зарядное устройство. Ником образом не видоизменяйте аккумулятор для установки в не предназначенное для него зарядное устройство – аккумулятор может расколоться, что приведет к получению тяжелой телесной травмы.**
- **Заряжайте аккумуляторы только зарядными устройствами DEWALT.**
- **НЕ БРЫЗГАЙТЕ** и не погружайте в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте инструмент и аккумулятор в местах, в которых температура может достичь или превысить 40 °C (105° F) (например, наружные навесы или строения из металла в летнее время).**
- **Для достижения наилучших результатов, перед использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.**



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор. Не вставляйте в зарядное устройство аккумулятор с треснутым или поврежденным корпусом. Не разбивайте, не бросайте и не ломайте аккумулятор. Не используйте аккумуляторы или зарядные устройства, которые подверглись воздействию резкого удара, удара при падении, попали под тяжелый предмет или были повреждены каким-либо другим образом (например, проткнуты гвоздем, попали под удар молотка или под ноги). Это может привести к поражению электрическим током или смерти от электрического тока. Поврежденные аккумуляторы должны возвращаться в сервисный центр на переработку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Кладите не используемый инструмент набор на устойчивую поверхность в месте, в котором он не создает опасность, что об него могут споткнуться и упасть. Некоторые инструменты с аккумуляторами больших размеров ставятся на аккумулятор в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.*

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ (LI-ION) АККУМУЛЯТОРОВ

- **Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно поврежден или полностью изношен.** Аккумулятор в огне может взорваться. При горении литий-ионных аккумуляторов выделяются токсичные пары и частицы.
- **Если содержимое аккумулятора попало на кожу, немедленно промойте пораженный участок водой с мягким мылом.** Если аккумуляторная жидкость попала в глаз, промывайте открытый глаз в течение 15 минут, пока не исчезнет раздражение. Если необходимо обратиться за медицинской помощью, медиков следует поставить в известность, что аккумуляторный электролит состоит из смеси жидкого органического карбоната и солей лития.
- **Содержимое открытых элементов аккумулятора может вызывать раздражение органов дыхания.** Обеспечьте приток свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.



ВНИМАНИЕ: *Опасность получения ожога. Аккумуляторная жидкость может воспламениться при попадании искры или пламени.*

Аккумулятор

ТИП АККУМУЛЯТОРА

Модель DCS373 работает от 18 В аккумуляторов.

Также могут использоваться аккумуляторы DCB180, DCB181, DCB182 или DCB183.

Скорость вращения см. в разделе «**Технические характеристики**».

Рекомендации по хранению

1. Оптимальным местом для хранения является холодное и сухое место, вдали от прямых солнечных лучей и источников избыточного тепла или холода. Для увеличения производительности и срока службы, храните не используемые аккумуляторы при комнатной температуре.
2. Для обеспечения долгого срока службы аккумуляторов, при длительном хранении рекомендуется убирать полностью заряженные аккумуляторы в сухое прохладное место вдали от зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не убирайте на хранение полностью разряженные аккумуляторы. Перед использованием потребуется аккумулятор зарядить.

Символы на зарядном устройстве и аккумуляторе

В дополнение к пиктограммам, содержащимся в данном руководстве по эксплуатации, на зарядном устройстве и аккумуляторе имеются символы, которые отображают следующее:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Зарядка



Аккумулятор полностью заряжен



Пауза для согревания/охлаждения аккумулятора.



Неисправность аккумулятора или зарядного устройства.



Проблема в подаче электропитания.



Не касайтесь токопроводящими предметами контактов аккумулятора и зарядного устройства.



Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор!



Используйте аккумуляторы и зарядные устройства только марки DEWALT. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению инструмента.



Не погружайте аккумулятор в воду.



Немедленно заменяйте поврежденный сетевой кабель.



Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах 4°C-40°C.



Утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом!



Не бросайте аккумулятор в огонь.



Заряжает Li-Ion аккумуляторы.



Время зарядки см. в разделе «Технические характеристики».



Для использования только внутри помещений.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Аккумуляторная дисковая пила для резки металлов
- 1 30-ти зубый пильный диск
- 1 Шестигранный ключ
- 2 Аккумулятора Li-Ion (M2-модели)
- 1 Чемодан
- 1 Зарядное устройство
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Чертеж инструмента в разобранном виде

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторы, зарядные устройства и комплекты дополнительных принадлежностей не входят в комплект поставки моделей N.

- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.

- Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1, 4-6)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- a. Курковый пусковой выключатель
- b. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
- c. Рычаг настройки глубины пропила
- d. Кнопка блокировки шпинделя
- e. Индикатор пропила
- f. Зажимной винт пильного диска
- g. Нижний защитный кожух
- h. Втягивающий рычаг нижнего защитного кожуха
- i. Аккумулятор
- j. Смотровое окно
- k. Подошва
- l. Шестигранный ключ
- m. Отпирающая кнопка аккумулятора
- n. Основная рукоятка
- o. Вспомогательная рукоятка
- p. Кнопка расходомера аккумулятора (Рис. 4)
- q. Внутренняя зажимная шайба диска (Рис. 5, 6)
- r. Внешняя зажимная шайба диска (Рис. 5, 6)
- s. Шпиндель (Рис. 5, 6)
- t. Пильный диск (Рис. 5, 6)

НАЗНАЧЕНИЕ

Данная дисковая пила предназначена для профессиональных работ по резке тонколистного металла и небольших металлических строительных профилей.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Данная дисковая пила для резки металлов является профессиональным электроинструментом. **НЕ РАЗРЕШАЙТЕ** детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный

инструмент под руководством опытного инструктора.

- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте детей с инструментом без присмотра.



ВНИМАНИЕ: Запрещается выполнение данной пилой врезного пиления и фасонной резки.

СМОТРОВОЕ ОКНО (РИС. 1)



ВНИМАНИЕ: Не используйте пилу, если пластик окна повреждён или отсутствует. Если пластик повреждён или отсутствует, отнесите пилу для технического осмотра в авторизованный сервисный центр. При эксплуатации пилы без пластикового окна, сквозь защитный кожух может вылететь металлическая стружка, что приведет к получению травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте с данной пилой масло или смазочно-охлаждающую жидкость. Не используйте чистящие средства для протирки смотрового окна. Чистящие средства, смазочно-охлаждающая жидкость или масло могут повредить поверхность пластика смотрового окна, препятствуя безопасному использованию пилы.

На боковой стороне верхнего защитного кожуха расположено смотровое окно (j). Данное окно позволяет оператору следить за линией пропила на обрабатываемом материале.

ПОДОШВА ПИЛЫ (РИС. 1)

В передней части подошвы пилы (к) имеется индикатор пропила (е), позволяющий оператору вести пилу вдоль линий пропила. Выровняв линию пропила по прорези в передней части подошвы пилы и отцентрировав ее при помощи V-образного индикатора, оператор сможет вести пильный диск точно вдоль линии пропила. Если линия пропила видна в самой узкой части индикатора, значит, пильный диск пройдет точно по линии пропила.

ПОДСВЕТКА

Данная пила оборудована подсветкой, которая автоматически загорается при нажатии на курковый выключатель. Подсветка автоматически отключится через 20 секунд после отпускания куркового выключателя. Подсветка будет гореть все время, пока нажат курковый выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подсветка служит для освещения рабочей поверхности и не предназначена для использования в качестве фонарика.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Всегда следите, чтобы напряжение аккумулятора соответствовало напряжению, обозначенному на паспортной табличке инструмента. Также убедитесь, что напряжение Вашего зарядного устройства соответствует напряжению электросети.



Ваше зарядное устройство DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 60335, что исключает потребность в заземляющем проводе.

Поврежденный кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно получить в сервисной организации DEWALT.

Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Всегда используйте удлинительный кабель установленного образца, соответствующий входной мощности Вашего зарядного устройства (см. раздел «**Технические характеристики**»). Минимальный размер проводника должен составлять 1 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой

принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



ВНИМАНИЕ: Используйте аккумуляторы и зарядные устройства только марки DEWALT.

Установка и снятие аккумулятора (Рис. 3)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для достижения наилучших результатов, перед использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен. При полной разрядке аккумулятора подсветка отключится без предупреждения.

ДЛЯ УСТАНОВКИ АККУМУЛЯТОРА В РУКОЯТКУ ИНСТРУМЕНТА

1. Совместите аккумулятор (i) с бороздками внутри рукоятки инструмента (Рис. 3).
2. Вдвигайте аккумулятор в рукоятку, пока он полностью не войдет в рукоятку; убедитесь, что аккумулятор защелкнулся на месте.

ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА ИЗ ИНСТРУМЕНТА

1. Нажмите на отпирающую кнопку (m) и извлеките аккумулятор из рукоятки инструмента.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство, как описано в разделе «Зарядное устройство» данного руководства.

АККУМУЛЯТОР С РАСХОДОМЕРОМ (РИС. 4)

Некоторые аккумуляторы DEWALT оборудованы расходомером в виде трех зеленых светодиодных индикаторов, обозначающих текущий уровень заряда аккумулятора.

Для активирования расходомера нажмите и удерживайте кнопку (p). Комбинация из трех горящих светодиодных индикаторов обозначает текущий уровень заряда аккумулятора. Когда уровень заряда аккумулятора упадет ниже эксплуатационного предела, расходомер погаснет, и аккумулятор нужно будет подзарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расходомер является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в аккумуляторе. Расходомер не является индикатором функциональных возможностей инструмента, зависящих от компонентов, температуры и действий конечного пользователя.

Курковый пусковой выключатель (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Данный инструмент не оснащен приспособлением для удержания куркового выключателя во включенном положении, и фиксация его в положении ВКЛ. при помощи каких-либо других средств запрещена.

Данная пила управляется при помощи куркового пускового выключателя (a) и кнопки защиты от непреднамеренного пуска (b). Кнопка защиты от непреднамеренного пуска должна нажиматься прежде запуска пилы курковым выключателем. Отпускание куркового выключателя приводит к выключению инструмента.

Смена пильного диска (Рис. 1, 5-7)

УСТАНОВКА ПИЛЬНОГО ДИСКА

1. Установите на шпиндель (s) внутреннюю зажимную шайбу (q), расположив ее широкую плоскую поверхность наружу, в сторону пильного диска (Рис. 5, 6).
2. Оттяните нижний защитный кожух диска (g) и установите диск (t) на шпиндель вплотную к внутренней зажимной шайбе (q), убедившись, что диск вращается в правильном направлении (стрелки направления вращения на пильном диске и зубья диска должны указывать в одном направлении со стрелкой на пиле). Не забывайте, что изображения на диске не всегда будут обращены к Вам во время правильной установки диска. При оттягивании нижнего защитного кожуха проверьте состояние нижнего защитного кожуха и убедитесь, что он функционирует должным образом. Убедитесь, что кожух перемещается свободно и не прикасается к диску или другим деталям при любых углах и глубине пиления.
3. Установите внешнюю зажимную шайбу (r) на шпиндель (s), повернув ее широкой плоской стороной к диску (t) и скошенной стороной наружу.
4. Вручную ввинтите в шпиндель зажимной винт пильного диска (f). (Винт имеет левостороннюю резьбу и должен затягиваться в направлении против часовой стрелки. См. стрелку на Рисунке 7А).

5. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя (d) и поворачивайте шпиндель шестигранным ключом (l, Рис. 1) до тех пор, пока не сработает блокировка шпинделя, и диск не прекратит свое вращение.
6. Надежно затяните зажимной винт диска при помощи шестигранного ключа.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не блокируйте шпиндель при работающей пиле и никогда не пытайтесь силой остановить инструмент. Никогда не включайте пилу при заблокированном шпинделе. Это может привести к серьезным повреждениям пилы.

ЗАМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА

1. Чтобы ослабить зажимной винт диска (f), нажмите на кнопку блокировки шпинделя (d) и поворачивайте шпиндель (s) при помощи шестигранного ключа (l), пока не сработает блокировка шпинделя, и диск не прекратит свое вращение. Заблокировав шпиндель, поверните зажимной винт диска по часовой стрелке при помощи шестигранного ключа. (Винт имеет левостороннюю резьбу и должен ослабляться в направлении по часовой стрелке. См. стрелку на Рисунке 7B).
2. Удалите зажимной винт диска (f) и внешнюю зажимную шайбу (r). Снимите использованный пильный диск.
3. Очистите всю пыль/металлическую стружку, собравшуюся в защитном кожухе или вокруг зажимной шайбы, и проверьте состояние и функциональность нижнего защитного кожуха, как было указано выше. Не смазывать данный участок.
4. Выберите соответствующий пильный диск для выполняемой операции (см. раздел «**Пильные диски**»). Всегда используйте пильные диски правильного размера (диаметра) с центральным установочным на шпиндель отверстием правильного размера и формы. Всегда проверяйте, что рекомендованная максимальная скорость (об/мин) на пильном диске соответствует или превышает скорость (об/мин) на пиле.
5. Выполните шаги с 2 по 6 из раздела «**Установка пильного диска**», убедившись, что диск вращается в правильном направлении.

НИЖНИЙ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ДИСКА



ВНИМАНИЕ: В определенных условиях использования, металлическая стружка может пристать к поверхности нижнего защитного кожуха, что станет причиной трения нижнего защитного кожуха о верхний защитный кожух. Перед каждым использованием инструментом проверяйте функциональность нижнего защитного кожуха и удаляйте с него приставшую металлическую стружку.



ВНИМАНИЕ: Нижний кожух диска является защитным механизмом, снижающим риск получения тяжелых травм. Никогда не используйте пилу, если нижний защитный кожух не установлен на место, разобран или не функционирует должным образом. Не рассматривайте нижний кожух как единственную защиту при любых обстоятельствах. Ваша безопасность зависит от соблюдения всех инструкций и предупреждающих мер, а также от правильной эксплуатации пилы. Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли закрыт нижний защитный кожух, следуя инструкциям в разделе «Дополнительные специальные правила безопасности при работе дисковыми пилами». Если нижний защитный кожух отсутствует или не функционирует должным образом, проведите технический осмотр пилы до ее эксплуатации. В целях обеспечения безопасности и долговечности в использовании продукта ремонт, техническое обслуживание и регулировка всегда должны производиться только в авторизованных сервисных центрах и только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.

ПИЛЬНЫЕ ДИСКИ



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения травмы глаз всегда используйте средства защиты органов зрения. Карбид – твердый, но достаточно ломкий материал. Наличие посторонних предметов в заготовке, например, проволоки или гвоздей, может стать причиной растрескивания или поломки зубьев диска. Эксплуатируйте пилу только с установленным защитным кожухом правильного типа. Перед использованием пилы устанавливайте пильный диск с правильным направлением вращения; всегда используйте чистые и остро заточенные пильные диски.

Диск	Диаметр	Кол-во зубьев	Применение
DT1212-QZ	140 mm (5-1/2")	30	Диск общего назначения для резки чёрных металлов

Если Вам нужна помощь касательно пильных дисков, обратитесь к ближайшему дилеру DEWALT.

ОБРАТНЫЙ УДАР

Обратный удар является внезапной реакцией на защемление, зажимание или смещение пильного диска, что приводит к неконтролируемому подъему пилы из обрабатываемой детали в направлении оператора. При зажатии или защемлении диска в пропиле, он останавливается, и реакция электродвигателя приводит к внезапному смещению инструмента в направлении или в сторону от оператора. Если диск перекашивается или смещается в пропиле, зубья на его задней кромке могут войти в верхнюю часть заготовки, что приведет к выходу диска из пропила и его скачку в направлении оператора.

Риск возникновения обратного удара наиболее вероятен в любом из случаев, описанных ниже:

1. НЕПРАВИЛЬНАЯ ФИКСАЦИЯ ЗАГОТОВКИ

А. Провисание или неправильный подъем отрезаемой части заготовки может стать причиной заклинивания диска, что приведет к возникновению обратного удара (Рис. 9).

- В. Пиление заготовки, закрепленной только по внешним краям, может стать причиной возникновения обратного удара. Ослабленный материал провисает, закрывая линию пропила и способствуя заклиниванию пильного диска (Рис. 9).
- С. Пиление нависающего материала снизу вверх в вертикальном направлении может привести к обратному удару. Падающий отрезанный кусок заготовки может заклинить пильный диск.
- Д. Пиление длинными узкими полосами может привести к возникновению обратного удара. Отрезаемая полоса может провиснуть или перекрутиться, закрывая линию пропила, что приведет к заклиниванию пильного диска.
- Е. Зацепление нижним защитным кожухом за поверхность под разрезаемым материалом моментально снижает степень контроля оператором инструментом. Пила может частично подняться из пропила, увеличивая риск искривления пильного диска.

2. НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ГЛУБИНА ПРОПИЛА

Для выполнения наиболее эффективного реза пильный диск должен погружаться в заготовку ровно на величину зубьев, как показано на Рисунке 8. Это позволяет подошве поддерживать пильный диск, сводя к минимуму риск искривления диска и его заклинивания в заготовке. См. раздел «**Настройка глубины пропила**».

3. ИСКРИВЛЕНИЕ ДИСКА (СМЕЩЕНИЕ В ПРОПИЛЕ)

- А. Слишком сильное нажатие на диск во время пиления может привести к искривлению диска.
- В. Попытка смещения пилы в пропиле (попытка вернуться на отмеченную линию) может привести к искривлению диска.
- С. Работа пилой с применением больших усилий или в неустойчивой позе (с потерей баланса) может привести к искривлению диска.
- Д. Смена руки, удерживающей инструмент, или положения тела во время пиления может привести к искривлению диска.

Е. Поднятие пилы назад в целях освободить пильный диск может привести к искривлению диска.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТУПЫХ ИЛИ ГРЯЗНЫХ ПИЛЬНЫХ ДИСКОВ

Использование тупых пильных дисков увеличивает нагрузку пилы. Для повышения эффективности оператор, как правило, прилагает большие усилия при управлении пилой, таким образом, увеличивая рабочую нагрузку инструмента и способствуя искривлению диска в пропилах.

Изнаненные пильные диски также могут быть недостаточно чистыми, что повышает риск заклинивания и увеличивает нагрузку инструмента.

5. ВКЛЮЧЕНИЕ ПИЛЫ С ДИСКОМ, ЗАСТРЯВШИМ В ЗАГОТОВКЕ

Перед началом реза или перед повторным включением после остановки пилы с диском в пропилах пила должна набрать полную рабочую скорость. Несоблюдение данной инструкции может привести к внезапному останову или к возникновению обратного удара.

Любые другие ситуации, в результате которых возможно заклинивание, защемление, искривление или смещение диска, могут стать причиной возникновения обратного удара. Для ознакомления с процедурами и техникой предотвращения обратного удара см. разделы «*Дополнительные меры безопасности для всех типов пил*» и «*Пильные диски*».

Настройка глубины пропила (Рис. 8)



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Пила для резки металлов оборудована поворотной подошвой, позволяющей оператору установить нужную глубину пропила. Для наиболее эффективного резания, устанавливайте глубину пропила таким образом, чтобы один зуб диска полностью выступал под поверхностью обрабатываемого материала. Это расстояние от кончика зуба

до нижней кромки углубления между зубьями. Данная мера сведет к минимуму трение диска, поможет удалить металлическую стружку из пропила, предотвратит чрезмерное нагревание диска, обеспечит более быстрый рез и значительно снизит риск возникновения обратного удара.

УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА

1. Положите обрабатываемый материал вдоль диска, как показано на рисунке.
2. Проверьте, сколько зубьев диска выступает под заготовкой.
3. Ослабьте рычаг настройки глубины пропила (с) и поверните подошву, устанавливая нужную глубину пропила.
4. Надежно затяните рычаг настройки глубины пропила.

Опора для заготовки (Рис. 9)

ПИЛЕНИЕ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА

На Рисунке 9 изображены правильные и неправильные способы поддержки широких листов металла. Во избежание обратного удара, поддерживайте материал рядом с линией пропила. Не устанавливайте опоры на большом расстоянии от линии пропила. Если опоры расположены слишком далеко от линии пропила, пильный диск застрянет в материале, что приведет к возникновению обратного удара. При отрезании узких полос, удерживайте пильный диск на расстоянии не менее 13 мм от края материала. Узкие полосы могут свернуться, став причиной возникновения обратного удара и увеличивая риск получения травмы.

ПИЛЕНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПРЯМОУГОЛЬНЫХ ПРОФИЛЕЙ

При помощи зажимов зафиксируйте обрабатываемый материал на верстаке или другой рабочей поверхности, как показано на рисунке.

Резание (Рис. 10, 11)

1. Всегда держите пилу двумя руками. На Рисунке 10 изображено правильное положение рук при работе. Стойте с одной стороны от линии пропила. Эта мера защитит Вас от получения травмы в результате обратного удара.
2. При отпиливании концов металлических прямоугольных профилей, располагайте более широкую часть подошвы пилы на той части профиля, которая зафиксирована

зажимами на рабочей поверхности. Никогда не размещайте подошву пилы на отрезаемом участке заготовки.

3. Нажмите на курковый пусковой выключатель, дождитесь, пока пила не достигнет максимальной скорости, и только после этого начинайте погружение диска в заготовку (Рис. 11).
4. Управляйте пилой на скорости, позволяющей диску резать без прикладывания дополнительных усилий.
5. Закончив рез, отпустите курковый выключатель и дождитесь полной остановки пильного диска, прежде чем поднимать пилу с заготовки. Как только Вы поднимете пилу над заготовкой, защитный кожух автоматически закроет нижнюю часть диска.

КОРРЕКТИРОВКА ЛИНИИ ПРОПИЛА

Если ваш пропил отклонился от намеченной линии, не пытайтесь силой вернуть диск на линию. Форсированное изменение линии пропила может привести к останову пилы и обратному удару. Отпустите пусковой выключатель и дождитесь полной остановки пильного диска. После этого поднимите пилу с заготовки. Снова включите пилу и начните пиление, следуя намеченной линии пропила.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не пилите между болтами пилой для резки металлов. Это может привести к повреждению пилы или получению травмы.

Увеличение срока службы пильного диска

Чтобы продлить срок службы пильного диска, соблюдайте следующие правила:

- Не прилагайте чрезмерного усилия к пильному диску, находящемуся в металлической заготовке. Пила должна резать в собственном ритме и с постоянной скоростью.
- Замените диск, если при резании требуется прикладывать дополнительные усилия, при перегрузке двигателя или при очень высокой температуре пильного диска.
- Плотно прижимайте основание пилы к обрабатываемой металлической заготовке.
- Если обрабатываемая металлическая заготовка при резании вибрирует или дрожит, зафиксируйте ее как можно ближе

от линии пропила и снизьте скорость пиления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте средства защиты слуха. При некоторых обстоятельствах и во время использования инструмента производимый им шум может стать причиной потери слуха.

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ:

- Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.
- Убедитесь, что распиливаемая заготовка надёжно закреплена на месте.
- Не оказывайте повышенное давление на инструмент и не прилагайте боковое усилие к пильному диску. По возможности прижимайте подошву пилы к поверхности обрабатываемой детали. Это снижает вероятность повреждения полотна и уменьшает рывки и вибрацию.
- Избегайте перегрузки.
- Перед выполнением реза дайте пильному диску поработать без нагрузки в течение нескольких секунд.

Правильное положение рук во время работы (Рис. 10)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, ВСЕГДА правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за основную рукоятку (n), другой рукой удерживайте дополнительную рукоятку (o), как показано на рисунке 10.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, **выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок.** Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Замена смотрового окна (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Не используйте пилу, если пластик окна поврежден или отсутствует. Если пластик поврежден или отсутствует, отнесите пилу для технического осмотра в авторизованный сервисный центр. При эксплуатации пилы без пластикового окна, сквозь защитный кожух может вылететь металлическая стружка, что приведет к получению травмы.

Смотровое окно (j) должно заменяться только в авторизованных сервисных центрах DEWALT.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте никакие чистящие средства для протирки смотрового окна – это приведет к помутнению пластика окна, что повлияет на безопасность использования пилы. Для удаления собравшейся за смотровым окном пыли используйте сжатый

воздух. Выполняйте эту операцию в защитных очках.

Зарядное устройство и аккумулятор не требуют технического обслуживания. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от розетки сети переменного тока. Грязь и масло можно удалять с наружной поверхности зарядного устройства с помощью ткани или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или любой чистящий раствор.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

Используйте только диски DEWALT для резки металлов, диаметром 140 мм с посадочным отверстием диаметром 20 мм.

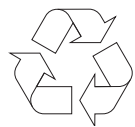
По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DEWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DEWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис

DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.



Перезаряжаемый аккумулятор

Данный аккумулятор с длительным сроком службы следует подзаряжать, если он не обеспечивает достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. Утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом.

- Полностью разрядите аккумулятор, затем извлеките его из инструмента.
- Литий-ионные элементы подлежат переработке. Сдайте их Вашему дилеру или в местный пункт переработки. Собранные аккумуляторы будут переработаны или утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

Пилы дисковые аккумуляторные

Модели: DC310*-, FCM660*-, DC390*-, DCS391*-, DCS373*-, DC352*-, BDCCS18*-, DC300*-* Где символ "*" - различные варианты исполнения изделия

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ № RU C-DE.AЯ46.B.68356

Действительна до: 11 марта 2018 г.

Выдан: Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2014
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48		
		14			27								
Неделя	01	05	09	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
		09	13	18	22	27	31	35	40	44	48	53	
		14					36			49			
Неделя	01	05	09	13	17	22	26	31	35	39	44	48	2016
	02	06	10	14	18	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	19	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	20	25	29	34	38	42	47	51	
		09	13	17	21	26	30	35	39	43	48	52	
				22					44				
Неделя	01	05	09	13	18	22	26	31	35	39	44	48	2017
	02	06	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	05	09	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
						31			44				

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ DEWALT

RU

Город	Адрес	Телефон
Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, д.1\2, база Смарт	(8553) 30-01-01
Архангельск	163071, ул. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86
Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
Астрахань	414000, ул. Ярославская, д. 34	(960)856-05-11
Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская, д. 66 А	(3852) 45-58-47, 8 (964) 603-72-52
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, каб. 305	(423) 234-57-12
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 24-15-73, 51-32-23
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922)47-42-72
Волгоград	400107, ул. Рионская, д.8 А	(8442) 36-40-50
Волжский	404106, ул. Большевистская, д. 70Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3	(473) 261-96-35, 261-96-46
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05, 8(963)546-22-34
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. Г	(343) 219-28-47
Екатеринбург	620102, ул. Шаумяна, д. 93	(343) 234-77-55
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 28	(3412) 73-95-85
Йошкар-Ола	424037, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02,77-93-87
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02,03,04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
Казань	420129, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, корп.3	(843) 205-33-32, 205-33-34
Казань	422625, с. Песчаные Ковали., ул. Октябрьская, д. 28	(843) 225-80-20
Казань	422622, с. Сокуры., ул. Державина, д. 9 А	(843) 225-20-80
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д.25, пом.1002	(843) 525-44-15
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 22-03-65, (920) 617-81-91
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-03, 64-28-00, 64-04-55
Киров	610004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Киров	610035, ул. Пугачева, д. 1	(8332) 56-35-63
Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	350059, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305001, ул. 1-я Кожевенная, д. 31а	(4712) 73-73-80
Курск	305001, ул. Невского, д. 13 Б, офис. 3	(4712) 44-60-44
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Миасс	456317, ул. Академика Павлова, д. 8 Б	(904) 305-83-79
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Набережные Челны	423800, ул. 40 лет Победы, ГСК "Визиди", бокс №19	(906) 118-38-88
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 274-89-66, 274-89-67
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-70, 416-78-80
Нижний Новгород	603086, ул. Бульвар Мира, д. 7	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654005, ул. Пирогова, д. 3011	(3843) 73-83-17
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Омск	644042, ул. пр. Маркса, д. 18, корпус 12	(3812) 39-63-36
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Орел	302004, ул. 3-я Курская, д.25, пом.5	(4862) 55-60-62, 71-35-65
Оренбург	460050, ул. Терешковой, д. 148/3	(3532) 40-20-30, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Пятигорск	357500, ул. Объездная, д. 35 - рынок "Казачий Майдан"	(928) 816-10-75
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 279-03-05, 8(938)160-52-52
Рязань	390000, ул. Садовая, д. 33	(4912) 28-20-16, 92-34-72
Рязань	390037, ул. Зубковой, д. 8 А	(4912) 32-07-81
Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
Саратов	410015, ул. Пензенская, д. 4	(8452) 54-14-18, 94-74-30
Саратов	410015, ул.1-ый Сторожевой пр-д, д. 11/244	(8452) 72-31-71
Серпухов	142200, деревня Борисово, Данковское шоссе, д. 3А	(4967) 76-12-80, (926)617-10-19

	Симферополь	295001, ул. Крылова, д. 21	(3652) 60-09-36, (978)735-43-12
	Севастополь	299003, ул. Льва Толстого, д. 7	(8692) 55-23-34, (978)018-27-90
	Северодвинск	164500, ул. Никольская, д. 7	(8184) 501-121, (911)672-17-70
	Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42
	Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64, 8-800-100-44-33
	Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(988) 231-81-22
	Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	8-965-481-13-05
	Ставрополь	355002, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 89	(8652) 55-41-35
	Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19, 23-71-51
	Тамбов	392000, ул. Монтажников, д. 8 А	(4752) 50-47-67
	Тамбов	392000, ул. Студенческая, д.12	(4752) 71-15-40
	Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
	Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 97-95-73
	Томск	634063, ул. Мичурина, д. 47, стр. 1	(3822) 67-95-74
	Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
	Тула	300041, ул. Одоевское шоссе, д. 57	(4872) 57-03-23, 55-87-21
	Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
	Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
	Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
	Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
	Ульяновск	432017, ул. Минаева, д. 12	(8422) 32-21-28
	Ульяновск	432042, ул. Московское шоссе, 17	(8422)37-05-40 доб. 205
	Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
	Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
	Чебоксары	428024, ул. Хевешская, д.5а	(8352) 63-80-07
	Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7, корп.3	(351) 267-50-01, 267-50-04
	Череповец	162614, ул. Вологодская, д. 50 А	(8202) 202-102, доб.3
	Ярославль	150044, ул. Выставочная, д. 12	(4852) 37-00-49, 74-81-74
	Приёмный Пункт		
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Тверь	170042, наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87
	Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
	Новомосковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
		Украина	
UA	Киев	4073, ул. Сырецкая, 33 ш	38(044) 581-11-25
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, 6	38(056) 770-60-28
	Донецк	83004, ул. Артема, д. 146	38(062) 381-87-22
	Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 А	38(0332) 29-97-90
	Одесса	65045, ул. Строганова, 29 а	38(0482) 37-61-76
	Кривой Рог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Харьков	61050, ул. Юлия Чигирина,13	38(057) 731-97-22,24,26
	Херсон	73034, ул. Паровозная, д. 7	38(0552) 39-06-90
	Львов	79035, ул. Пасечная, 135	38(032) 245-61-77
	Ивано-Франковск	76002, ул Угорницкая, 10а	38(0342) 71-75-81
	Днепропетровск	49008, ул. Криворожская, 6	38(056) 791-32-33
		Армения	
AM	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
		Беларусь	
BY	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
	Минск	220074, ул. Берута, д. 22, к.1	(37517) 251-43-07
		Казахстан	
KZ	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
	Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24
		Грузия	
GE	Тбилиси	0141, ул. Ксани, д. 36	(995 577) 95-55-82
	Тбилиси	0177, ул. пр-т Казбеги, д. 26	(832) 238-52-38
	Тбилиси	0167, ул. Гдани, блок 3	(995 322) 60-94-49, (995 595) 11-99-72
		Азербайджан	
AZ	Баку	1029, ул. Бююк Шорское шоссе 11\206	(99412) 514-40-44, 514-40-46

Сервисная сеть DEWALT постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17

<http://www.dewalt.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними забор'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тўзу жəне толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покуця/ Подпис пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси

Серийный номер Дата производства

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Инструмент		
Зарядное устройство		
Аккумулятор 1		
Аккумулятор 2		

DEWALT

Уважаемый покупатель!

**3 ГОДА
ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на инструмент составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждение, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф.И.О. и подпись владельца _____

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

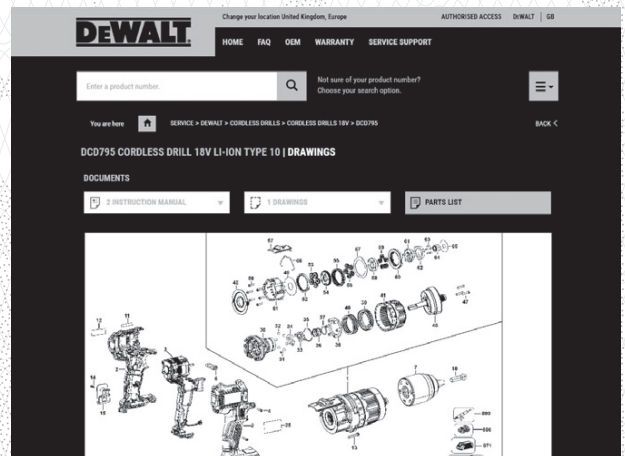
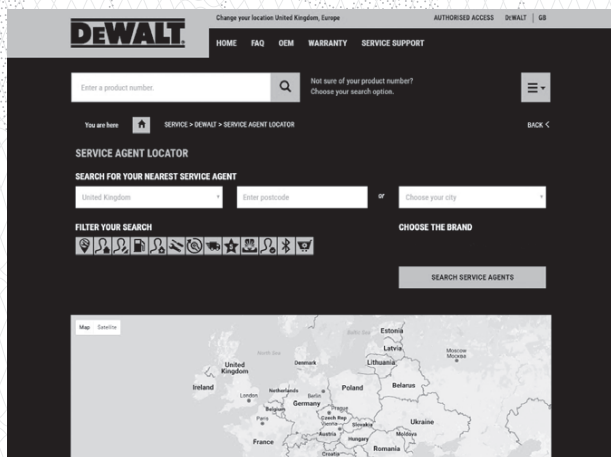
Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании инструментов, в интересующем вас городе, вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

Информация по авторизованным сервисным центрам:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете получить позвонив по телефонам:

+7(800) 10 00 876 в России
+38(044) 507 05 17 в Украине

COMPANY